PARLEMENT PROVINCIAL

ASSEMBLEE LEGISLATIVE

QUÉBEC, 15.

La séance est ouverte à 3 heures.

Les bills de MM. Baldwin et Cameron pour amender le code municipal et l'acte des élections de Québec sont présentés.

Sur la proposition de l'honorable M. Mercier, il est résolu que la chambre commence ses séances à 2 heures p.m. samedi, demain.

L'honorable M. TAILLON demande quand le gouvernement doit émettre les brefs d'élection pour le comté de Mégantic.

L'honorable M. MERCIER dit que le gouvernement en décidera la semaine prochaine.

L'honorable M. SHEHYN présente un message du lieutenant gouverneur transmettant les estimations budgétaires.

Le trésorier provincial soumet alors le budget.

L'honorable M. SHEHYN dit: Le vote des subsides est équivalent à un vote de confiance et par conséquent avant de le demander, je crois qu'il est important de donner à ceux qui seront appelés à se prononcer, toutes les informations nécessaires.

Nous avons promis de travailler avec énergie pour mettre en ordre, les finances de la province et j'espère montrer que nous avons rempli nos promesses. Il nous a été impossible dans le court espace de quinze mois, d'exécuter tout notre programme, il est vrai; mais nous ne craignons pas de comparer nos œuvres à celles de l'administration qui nous a précédés, nous avons restauré la position financière de la province, sur une base qui nous permet d'envisager l'avenir avec confiance.

Qu'on en juge par les faits en examinant: 1o L'état de la caisse au 31 janvier 1887; 2o Les estimations de l'exercice financier 1886-87; 3o L'actif et le passif de la province le 30 juin 1887; 4o La conversion de la dette flottante; 5o Les estimations de l'année courante; 6o Les recettes et les dépenses de l'année 1888-89; 7o Les remarques générales sur ce qui a été fait pour retablir l'équilibre dans les finances.

Au commencement de l'annee 1886-87 le gouvernement avait en main une balance de $1,034,705.39. Lorsque nous avons commencé notre administration, cette somme a été toute dépensée avec les recettes pour les sept mois finissant le 31 janvier, formant en tout $3,127,917.40 au point qu'il restait en argent comptant seulement $19,240.49, pour rencontrer les dépenses courantes du service public. En face de ces $19,240.49 en caisse, il y avait des réclamations au montant de $71,460.98; et pour les trois mois finissant le 30 avril, les officiers du trésor estimaient la dépense à $1,049,459.93 et les recettes à $411,090.90, laissant un déficit de $638,379.44. Il était nécessaire d'entreprendre de combler ce déficit et c'est ce que nous avons fait.

Dans les recettes de l'exercice financier de 1886-87, il y eut une diminution de $127,645 sur un total estimé à $3,003,622.20. Les dépenses atteignirent le chiffre de $4,779,169.17, ce qui laissait un déficit de $324,251.16.

Mais par diverses variations dans les dépenses et les recettes estimées voici à quels chiffres nous sommes arrivés:

Dépenses	$4,798,615 63
Recettes	3,682,150 67
Excédent des dépenses	$1,116,464 96

Suivant les comptes publics de 1886-87, les paiements se sont élevés pendant cet exercice financier à $4,798,615.63. Mais de cette somme on doit déduire le remboursement des emprunts temporaires: $250,000, le règlement de la réclamation de la banque Jacques-Cartier: $100,000; le remboursement du fonds fidéi-commis: $24,510.73; Total: $374,510.73, soit un montant des dépenses payées de $4,424,104.90.

Les recettes totales ont été de $3,682,150.76, mais des recettes ordinaires il faut déduire les suivantes: Fidéi-commis, $70,814; emprunts temporaires, $600,000; assurance des édifices parlementaires, $32,765 formant $703,597.05, soit un montant de recettes de $2,878,571.82. Il reste donc un déficit de $1,445,533.08. Dans l'excédent des dépenses sur les recettes totales pour 1886-87, nous comprenons la somme de $511,408.63 qui a été votée par nous pour suppléer aux estimations insuffisantes du trésorier précédent.

ÉTAT DU PASSIF ET DE L'ACTIF, LE 30 JUIN 1887

L'état suivant est basé sur des rapports officiels fournis par les divers départements, mais ne comprend pas un montant considérable de réclamations douteuses contre le gouvernement, ni les sommes dûes au fonds d'emprunt municipal:

PASSIF

Dette consolidée courante		$18,173,233 33
Emprunts temporaires et dépôts		1,329,105 25
Mandats courants le 31 janvier 1887		240,753 27
Subventions en argent aux chemins de fer, non encore dues		530,107 25
Subventions en terres aux chemins de fer, converties en argent en vertu de la 49-50 Vict. ch 77 et autorisées par arrêté du Conseil avant le 31 janvier 1887, 3,800,500 acres à 70 cts l'acre	$ 2,660,350 00	
Les premiers 35 cts par acre payables au fur et à mesure que les travaux sont faits	1,330,175 00	
Payé en accompte sur ce montant jusqu'au 31 janvier 1887	310,653.30	
		1,019,521 0
Subventions en terres aux chemins de fer, qui peuvent être converties en subventions en argent, 1,326,000 acres à 70 cts par acre	$908,600 00	
Premiers 35 cts par acre payables à mesure que les travaux sont faits		$115,300 00
Evaluation du coût de l'achèvement des édifices parlementaires		75,123 00
Contrat pour statues pour les édifices du parlement		25,000 00
Evaluation du coût de l'achèvement du palais de justice à Québec		100,487 28
Balance des terres et autres dettes du chemin de fer Q. M. O. & O.		60,070 00
Pertes sur dépôt à la banque d'Echange		27,000 00
Débentures du palais de justice de Québec		200,000 00
		$22,188,708 00

ACTIF

Partie du prix de vente du chemin de fer Q. M. O. & O., déposée en banque	$ 385,000 00	
Partie du prix de vente du chemin de fer Q. M. O. & O., placée en débentures du palais de justice de Québec	200,000 00	
Partie du prix de vente du chemin de fer Q. M. O. & O. placée en débentures de la cité de Québec	15,000 00	
Balance du prix de vente du chemin de fer Q. M. O. & O. non payée	7,000,000 00	7,600,000 00
Subventions de chemins de fer capitalisées en vertu de l'Acte Fédéral 47 Vict., ch. 8		2,394,000 00
Réclamations contre l'honorable Thomas McGreevy		100,000 00
Fonds en banque		81,761 66
Coût de l'Ecole Jacques-Cartier à Montréal, à être remboursé par la vente de la propriété		138,348 02
Avances diverses	87,771 40	
Montant évalué dû pour intérêt sur le fonds des écoles communes, Ontario	135,000 00	223,271 00
Souscription de la ville de Montréal pour le pont de Hull		50,000 00
Souscription de la ville de Montréal pour l'expropriation des terrains entre Hochelaga et la Place Dalhousie		72,188 02
Taxe du palais de justice de Québec, en vertu de la 45 Vict., ch. 26		200,000 00
		$10,859,059 10
Excédent du passif sur l'actif, le 30 juin 1887		11,329,640 98
		$22,188,700 08

En comparant la situation financière de janvier 1887 avec celle de juin 1887, on constate que le 31 janvier 1887, le passif l'emportait sur l'actif de 11,189,167 et le 30 juin 1887, de $11,189,891.

Les obligations comprises dans la dette flottante et à échoir entre le 31 janvier et le 30 juin 1887, s'élevaient à $1,898,203. Sur ce montant nous avons payé $758,407; mais, d'un autre côté, nous avons contracté deux emprunts temporaires s'élevant à $600,000 et la balance est comprise dans les mandats courants à la fin de l'exercice financier. Sur ce montant de $1,893,203 de la dette flottante, il restait à payer le 30 juin dernier $1,134,705, pour les emprunts temporaires, la perte sur le dépôt à la banque d'Echange, la balance des réclamations pour la construction du chemin de fer Q. M. O. et O. et les subventions aux compagnies de chemin de fer.

Depuis le 30 juin 1887, les emprunts temporaires ont été remboursés. La perte éprouvée par la faillite de la banque d'Echange n'est pas encore comblée parce qu'on n'en connait pas encore le chiffre exactement. Du 31 janvier au 30 juin, nous avons payé des subventions aux chemins de fer au montant de $114,401.

Le 30 juin dernier, notre dette flottante était de $4,061,466 et nous n'avions comme actif pour la contrebalancer que $465,059, y compris les $135,000 dû par la province d'Ontario pour intérêt sur le fonds des écoles communes. En déduisant cette somme, qui est du domaine des recettes ordinaires, il ne restait que $350,050. En déduisant de $4,091,440, les $200,000 de l'emprunt pour le palais de justice, qui est un emprunt permanent, le montant net de la dette, payable immédiatement ou sous un court délai s'élevait à $3,861,460.

Après avoir donné de longues explications au sujet de l'emprunt de trois millions et demi, contracté par le gouvernement depuis la dernière session, le trésorier provincial passe aux estimations supplémentaires pour l'exercice de 1887-88.

L'insuffisance des crédits pour l'exercice en cours nécessite un budget supplémentaire de $453,282.10.

Dépenses ordinaires du service administratif	$123,282 10
Codification	45,000 00
Paleis législatif	175,000 00
Palais de justice de Québec	110,000 00
	$453,282 10

Les dépenses ordinaires comprennent les items suivants:

Législation	$24,538 85
Gouvernement civil	1,719 71
Instruction publique	1,484 60
Administration de la justice	6,600 00
Immigration et repatriement	3,300 00
Asiles d'aliénés	11,000 00
Travaux publics:	
Loyers, réparations, assurances	17,293 81
Terres de la Couronne	37,344 93
	$123,282 10

Ces différentes sommes sont destinées à payer des arrérages sur des obligations antérieures au 1er février 1887. Le crédit demandé pour la construction du palais législatif comprend une somme de $95,000 comme règlement avec l'entrepeneur jusqu'au 1er juillet 1887 et une autre de $80,000 payable d'ici à la fin de l'exercice pour travaux exécutés en vertu des contrats et autres travaux non prévus mentionnés et recommandés dans le rapport de l'ingénieur. Nous avons aussi besoin de $110,000 pour régler le compte du palais de justice de Québec.

Suivant mes estimation la recette de l'exercice financier de 1888-89 s'élèvera à $3,403,672.80 dont $3,345,672.80 de source ordinaire et $58,000 de source extraordinaire.

Voici les recettes ordinaires:

Subside fédéral	$1,261,872 80
Intérêt	145,000 00
Administration de la justice	209,600 00
Timbres d'enregistrement	16,000 00
Licences	340,000 00
Terres de la Couronne	821,000 00
Taxes sur les corporations commerciales	175,000 00
Percentage sur les honoraires des fonctionnaires publics	7,000 00
Percentage sur les renouvellements d'hypothèques	500 00
Législation	3,000 00
Gazette Officielle	23,200 00
Contributions municipales aux asiles d'aliénés	35,000 00
Loyers d'édifices publics	1,000 00
Fonds de pension	5,000 00
Casuel	2,000 00
Prêt aux incendiés de Québec	500 00
	$3,345,672 80

Voici les recettes extraordinaires:

Fonds d'emprunt municipal	50,000 00
Remboursement de prêts à des asiles d'aliénés	8,000 00
	$3,403,672 80

Les dépenses totales de l'exercice financier actuel sont estimées à $4,475,222.86, comme suit:

Service de la dette publique	$1,100,153 00
Dette publique	2,177,206 74
Total	$3,277,359 74

Les dépenses au compte du capital comprennent:

Subsides aux chemins de fer	$ 783,500 00
Construction d'édifices publics	404,363 12
Total	$ 1,197,863 12

Le service de l'intérêt montre une diminution de $2,889.23, la dépense sur la législation de $87,319.97.

Les dépenses du gouvernement civil seront de $207,958.67 pour l'année courante.

Pour l'année prochaine, nous demandons $219,776.00 ou une augmentation de $11,817.33, dont $9,099.81 pour les dépenses contingentes. Cette augmentation est occasionnée par l'organisation du nouveau département de l'agriculture et de la colonisation. Nous demandons pour l'administration de la justice $495,988.98; pour l'immigration et le rapatriement $8,500.

De ce montant, nous prendrons $2,500 pour les immigrants de France et $2,000 pour le rapatriement. Le crédit de la colonisation sera de $124,500, soit une augmentation de $45,000. Si nous pouvons réussir à consolider notre dette publique et à obtenir un subside fédéral, nous travaillerons plus énergiquement aux réglement de nos terres publiques.

Il est probable que les dépenses du département des terres de la Couronne seront de $184,294.93 pour l'année courante. Pour 1888-89, nous estimons ces dépenses à $175,000.

Les dépenses au compte du capital seront considérablement réduites: Nous demandons $414,363.12 pour les travaux et les édifices publics, $783,500 pour subsides aux chemins de fer, formant en tout; $1,197,863.12.

Les dépenses et les recettes ordinaires pour 1888-89 seront:

Recettes ordinaires	$3,345,672 80
Dépenses ordinaires	3,277,359 74
Surplus des recettes sur les dépenses	$ 68,313 06

Tel est le tableau de nos quinze mois d'administration et celui de nos estimations budgétaires qui accuseront pour 1888-89 une augmentation de revenu.

L'honorable M. TAILLON dit que si les finances provinciales sont améliorées comme le prétend le trésorier, cela est dû à l'augmentation des taxes et aux sources additionnelles du revenu.

Après un court débat auquel prennent part l'honorable M. Mercier, M. Desjardins et l'honorable M. Gagnon, la chambre adopte la proposition du trésorier de se former en comite des subsides. Les six premiers items des estimations supplémentaires pour l'année courante sont adoptés et la séance est levée.

Les Canadiens des Etats-Unis

WATERBURY, Conn.—L'Institut Canadien-Français a élu deux délégués à la convention de Nashua, qui sont MM. J. Bte Vallée, épicier, et Joseph Archambault, père, épicier.

—La société Saint-Jean-Baptiste a élu trois délégués pour se faire représenter à la convention de Nashua, MM. George Panneton, Hilaire Rodier et Napoléon Huot.

WEST WARREN, Mass.—M. l'abbé Martel, vicaire de cette paroisse quitte le diocèse pour entrer dans celui de Providence. M. Martel avait su s'attirer l'estime de la congrégation, par des manières affables et un travail constant.

—M. Jacques Bouthillier, ci-devant de Saint-Luc, Que., et maintenant de West Brimfield, à 4 milles d'ici, vient de former avec M. C. L. Alexander de Palmer, une société pour l'exploitation de deux briqueteries à Amherst et à West Brimfield. M. M. Bouthillier est un canadien qui fait honneur à sa nationalite par son honnêteté son énergie, son travail et sa connaissance étendue des affaires.

NEW-BEDFORD, Mass.—Le club National a élu les messieurs dont les noms suivent, délégués à la convention de Nashua; MM. Joseph Bourdonnais, Joseph Poisson et Adolphe Lagacé. "L'Union Ouvrière" y sera représentée par M. F. X. Belnoit et Ed. DeVilliers. Les Zouaves y assisteront en corps et on n'épargne rien pour se préparer convenablement à cette grande fête nationale.

M. l'abbé Provost accompagné de messieurs Z. Normandin et Jos C. Patenaude, représenteront la paroisse du Sacré-Cœur. La population canadienne sera ainsi représentée par des hommes qui, nous en sommes convaincus, sauront lui faire honneur.

Messieurs Normandin et Patenaude, membres honoraires de la compagnie des Zouaves, sont à notre point de vue tout à fait dignes de la confiance que notre digne curé leur a montrée en se les adjoignant comme délégués de la paroisse et ne contribueront pas peu, et par leur titre et par leur position sociale, à créer une bonne impression dans les centres qu'ils visiteront.

GREAT FALLS, N. H.—Pour la première fois depuis la fondation de notre église canadienne, Great Falls a été témoin d'une fête qui restera longtemps gravée dans le souvenir des paroissiens. Le 30 mai était le jour fixé pour célébrer les noces d'or de M. Paul Guillemette et de Dame Marie Morin son épouse. Dans la matinée la fanfare canadienne de notre localité, s'est rendue à la résidence des vénérables vieillards et les escorta en faisant entendre les meilleurs morceaux de son repertoire jusqu'à l'église où une grand'messe solennelle fut chantée. Le temple divin avait été décoré comme aux jours de grande fête. Le chant et la musique ont été excellents. La famille nombreuse et les amis de M. et de Mde Guillemette assistaient à la cérémonie. M. le curé Demers fit une touchante allocution qui impressionna l'assistance. La fête à l'église se termina par le chant du *Te Deum* et les parents et amis reconduisirent avec corps de musique en tête, ceux qui étaient l'objet de cet fête à leur résidence où un somptueux repas fut servi. Dans l'après midi, M. M. le curé Demers honora de sa présence la famille réunie autour des nobles vieillards et de jolis discours furent prononcés par MM. Guillemette, père, Pierre Guillemette son fils, Denis Richard, son gendre, W. Potvin et autres. Inutile de dire que M. et Mde Guillemette ont été en cette circonstance, les récipiendaires de nombreux et magnifiques cadeaux de la part de leurs enfants et amis.

AU TEMISKAMING

— PAR —

JOSEPH TASSÉ

Brochure de 20 pages in-8o

10 cts L'EXEMPLAIRE

En vente au Bureau du CANADA

W. O. McKAY

Importateur de Vins, Liqueurs, Cigares et Tabacs; aussi propriétaire de

"L'HOTEL RICHELIEU"

Agents pour les Commerçants de Bois.

446, 448 et 450 rue Sussex

DAMES NOS PILULES REGULATRICES FRANÇAISES sont en usage et recommandées par des milliers de Dames qui les emploient MENSUELLEMENT. Elles n'ont jamais failli; enlèvent les douleurs; assurent la régularité; sont douces, agréables au goût et d'un excellent effet. Paquets envoyés par la malle à l'abri de toute indiscrétion sur réception de $2.00. Toute correspondance est confidentielle. Adressez: COMPAGNIE DE MEDECINE DE TORONTO, B. P. Boîte 576, Toronto, Ont. 24-1—88-89

TAPISSERIE

Je viens d'acheter le stock de TAPISSERIE de la maison E. White. J'offrirai cette semaine ce stock en vente en détail, à des prix beaucoup plus bas que les marchands d'Ottawa ont payé dans le gros. M. White m'a transféré toutes les affaires de son département de la tapisserie.

Wm. HOWE

Rue Rideau, Succursale No 393 rue Cumberland.

G. PHILBERT

IMPORTATEUR

— DE —

TAPISSERIES

AMERICAINES, ANGLAISES ET ECOSSAIS

Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrice, Ottawa

PEINTURE

TAPISSERIES,

PEINTURES PREPAREE

HUILE

MASTIC

PINCEAUX,

VITRES, et

ARTICLES DE PEINTRE EN GENERAL

TOUT HOMME

Qui est Faible, Nerveux, Débile, qui dans son Ignorance et sa Folie, croit avoir perdu complètement sa Vigueur de Corps et D'esprit et sa Vitalité Entière, toutes causes qui entrainent des dérangements dans le système organique des Sources de la Vie. Maux de Tête, Maladies de l'épine d'Orsale, Rêves navrants, Perte de Mémoire, Lâcheté et Irritabilité de Tempérament, Boutons et Rougeurs sur la figure et tous les symptômes de Débilité Générale, Consomption dans un avenir rapproché, d'insanité, peuvent trouver un remède efficace en se servant de notre spécifique No 23, une cure merveilleuse et certaine. Il donne la Vigueur de la Jeunesse et restaure le système complet chez les vieux et chez les jeunes en donnant de la force aux Poumons et aux Nerfs, reconstruisant le système musculaire et mettant en action toute l'énergie physique du corps humain. A l'aide de notre spécifique No. 23 les cas les plus obstinés peuvent être guéris en moins de trente jours. Chaque paquet contient un traitement pour deux semaines, $2. Guérison garantie. Notre spécifique No. 24 est un Remède infaillible pour toutes les Maladies Secrètes de quelque durée qu'elle ait éte. Vendu d'après notre Garantie par écrit qu'il opérera une Guérison. Prix $5. Compagnie de Médecine de Toronto. Toronto Ont.

CONSOMPTION

Cette maladie affreuse, qui durant tant d'années à semblé défier la science des meilleurs physiciens qui ne connaissaient rien pour en arrêter les progrès, rien pour la diminuer, rien pour la guérir. Maintenant, ce n'est plus une maladie incurable malgré qu'elle soit condamnée par quelques médecins, la santé peut encore être recouvrée par l'emploi de NOS REMEDES. Ils sont doux pour les membranes des poumons qu'ils n'affectent pas malgré qu'ils soient enflammés et empoisonnés par les ravages de cette cruelle maladie en même temps qu'ils empêchent les douleurs et les brûlements de poitrine qui accompagnent invariablement la consomption. Prix $3.

GUERISON GARANTIE

Compagnie de Médecine Toronto, Toronto, Ont.

TEINTURE POUR LES CHEVEUX

Ces célèbres teintures ne sont pas nuisibles à la santé. Nous en avons les couleurs suivantes, et les plus belles nuances dépendent de la couleur des cheveux: noire, brun foncé, brun clair, châtain, châtain clair, blond doré, blond cendré, Envoyez une tresse de cheveux avec avec votre commande. Prix $2. la bouteille, Compagnie de remède de Toronto. Toronto, Ont.

Articles de Toilette

En nous adressant votre commande, spécifiez ce que vous désirez avoir et nous vous garantissons que vous serez parfaitement satisfait. Le No 8 donne au teint la fraicheur de la jeunesse; c'est une préparation qui n'affecte pas la peau et dont vous pouvez vous servir sans que personne s'en aperçoive. Prix, $1.25. No 9 fait disparaitre les rides. Prix, $2.00. No 10 fait disparaitre les taches causées par les affections de foi. Prix, 1.25. No. 11 fait disparaitre les boutons sur la figure, $1.25. No 12 fait disparaitre les taches de rousseur. Prix, $1.25. No 13 fait disparaitre les pustules. Prix, $1.25. No. 14 fait disparaitre le hale. Prix, $1.25. No 15 fait disparaitre les verrues. Prix, $2.00. No. 16 fait disparaitre les marques de la petite vérole. Prix, $2.00. No 17 empêche la trop grande transpiration. Prix, $1.25. No 18 est une préparation infaillible pour conserver les cheveux ou les faire pousser. Prix $1.25. Compagnie de remèdes de Toronto. Toronto, Ont.

Le buste

No 19 est une préparation interne et externe qui développe la taille chez les femmes et lui donne les plus belles proportions. C'est une préparation tout à fait inoffensive et infaillible. Prix $3.00 Compagnie de remèdes de Toronto. Toronto, Ont.

Maladies des femmes

No 20 guèrit infailliblement la leucorrhée, descente de la mâtrice, et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. Les médecins les plus éminents recommandent cette préparation comme un remède des plus efficaces. Prix $2.00 la bouteille. Compagnie de remèdes de Toronto. Toronto, Ont.

Pilules régulatrices françaises

Bien supérieures au seigle ergoté, à la tanaisie, la menthe ou l'oxide. Recommandées par des centaines de femmes qui en font usage tous les mois. Elles sont infaillibles, préviennent la douleur et amènent la REGULARITE. Prix, $2.00 Compagnie de remèdes de Toronto. Toronto, Ont.

Nevralgie et rhumatisme

Guérison certaine par l'usage du spécifique No 22. Il faut attribuer la popularité de cette préparation à son efficacité. Prix, $1.00 Compagnie de remèdes de Toronto, Toronto, Ont.

AVIS AUX MERES—Le "SIROP CALMANT DE MME WINSLOW" devrait toujours être employé quand les enfants font leurs dents. Il soulage immédiatement les souffrances de ces pauvres petits, produisant un sommeil naturel, paisible, en faisant disparaitre la douleur, et les jeunes chérubins s'éveillent aussi "brillants et frais qu'un bouton de rose." Ce sirop est très agréable au goût. Il apaise l'enfant, amollit ses gencives, enlève toute douleur, fait disparaitre les souffrances intestinales en réglant la digestion, et est le meilleur remède connu contre la diarrhée, soit qu'elle provienne de la dentition ou d'autres causes. Vingt-cinq cents la bouteille. Ayez confiance et demandez le "Sirop calmant de Mme Winslow" et ne prenez acune autre préparation.

— POUR LA —

Figure, les Mains, la Peau et le Teint en général

Crême de Miel et d'Amende de Hinds, Gelée de Concombres et de Roses et Moloderma.

Un assortiment complet et nouveau des articles de toilette ci-dessus venant d'être reçu.

R. A. McCORMICK

CHIMISTE ET DROGUISTE

75 RUE SPARKS

Prescriptions pour médecins et familles préparées avec soin.
Communication téléphonique 1-2-88

Fonderie de Hull

Le soussigné vient de faire l'acquisition de la fonderie de Hull et est maintenant préparé à exécuter toutes sortes d'ouvrages dans la ligne de fonderie, pièces légères ou pesantes de toutes dimensions, au plus bas prix.

M. Lawson est un homme pratique qui a eu plusieurs années d'expérience, et garantira tous les ouvrages faits à son établissement.

T. LAWSON

Rue Brewery, Hull, Rue George, Ottawa.

FERRONNERIES

L'une des plus anciennes maisons commerciales de la vallée de l'Ottawa et des mieux qualifiées sous le rapport des bas prix et de la qualité des articles offerts en vente.

McDougall & Cuzner

Enseigne de la grosse Tarrière.

— MAGASINS: —

Rue Sussex et rue Duke, Chaudiere

23 11 87-88

Pour acheter

— DES —

Vêtements

Aux Conditions les plus Favorables

ALLEZ AU

Nos 269 et 271, rue Wellington

Où vous ne serez pas embarrassé de faire un choix, l'assortiment en magasin étant des plus complet.

J'achète et je vends au comptant seulement, de sorte que je puis vendre à meilleur marché que toute autre maison à Ottawa.

Conditions: Au comptant seulement

P. O'Reilly

CARTES PROFESSIONNELLES

M. J. GORMAN, LL.B.,
(*Successeur de L. A. Olivier*)
Avocat, Solliciteur, Notaire, Etc.,
— BUREAU —
Coin des Rues Rideau et Sussex
OTTAWA, ONT.

BELCOURT & MACCRAKEN
Avocats, Procureurs, Notaires, &c.
ONTARIO ET QUÉBEC
Scotish Ontario Chambers, Ottawa, Ont.

Macdougall, Macdougall & Belcourt
AVOCATS, PROCUREURS, ETC.,
Ontario et Quebec
SCOTTISH ONTARIO CHAMBERS, OTTAWA
HON. W. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, LL.M
FRANK M. MACDOUGALL.

O'Cara & Remon
AVOCATS, SOLLICITEURS, NOTAIRES, Etc.
Bloc Hay, rue Sparks, Ottawa, Ont.
PRES DE L'HOTEL RUSSELL
MARTIN O'GARA, C. R. E. P. REMON

McIntyre, Lewis & Code
Avocats, Solliciteurs et Notaires
Attention toute spéciale donnée aux affaires commerciales.
Bureau: Au-dessus de la Banque des Marchands, Ottawa.
Argent à prêter sur propriétés foncières.
A. F. McINTYRE, Solliciteur de la Banque de Montréal.
J. TRAVERS LEWIS, Solliciteur de la Banque Union.
R. G. CODE. 28-1-88

GEO. McLAURIN, L. L B.
AVOCAT, Etc.
Bureau: 19 rue Elgin, Ottawa.

J. P. FISHER
AVOCAT, SOLLICITEUR, ETC.
Agent pour la Cour Suprême, le Parlement e les Départements Publics.
SCOTTISH ONTARIO CHAMBERS, OTTAWA ON

McVeity & Henderson
AVOCATS, SOLLICITEURS, ETC.
Agents pour la Cour Suprême et les Départements Publics.
Scottish Ontario Chambers, Ottawa, Ont.
TAYLOR McVEITY. GEO. F. HENDERSON.

STEWART, CHRYSLER & GODFREY
AVOCATS, SOLLICITEURS
Agents pour la Cour Suprême et le Parlement.
Chambres Union, 14 rue Metcalfe, Ottawa, Ont.
McLEOD STEWART F. H. CHRYSLER
J. J. GODFREY

VALIN & CODE
Avocats, Solliciteurs, Etc.
BLOC EGAN, RUE SPARKS
vis-à-vis l'Hôtel Russell.

Bradley & Snow
AVOCATS, SOLLICITEURS POUR LA COUR SUPREME, NOTAIRES, ETC.
R. A. BRADLEY. A. T. SNOW.
Argent à prêter à 6% avec privilège de rembourser en aucun temps.

GUNDRY & POWELL
Avocats, Solliciteurs, Etc.
AGENTS POUR LA COUR SUPREME ET LES DEPARTEMENTS
Bureau: 25 rue Sparks, en face de l'Hotel Russel
Arthur W. Gundry F. C. Powell.

HODGINS, KIDD & RUTHERFORD
Avocats, Solliciteurs, Notaires, etc.
Agents pour la Cour Suprême, le Parlement les Départements Publics, etc.
— ARGENT A PRETER —
Bureaux: Scottish Ontario Chambers, Ottawa Kemptville, Ontario.
JOHN HODGINS GEO. E. KIDD
ALEX. C. RUTHERFORD

BRAGEE D'INFORMATION DES MARCHANDS DETAILLEURS
LINDEN & COLE
Comptables, Collecteurs et Agents Mercantiles
No 40½ RUE ELGIN, OTTAWA
Loyers et dettes collectés, livres ajustés et audités.
B. LINDEN. W. A. COLE

Dr FISSIAULT
— DENTISTE —
COIN des RUES RIDEAU et SUSSEX
— OTTAWA —
Heures de bureau: de 9 à 5 heures.

CHS. DESJARDINS
AGENT D'ASSURANCE ET COURTIER
Hotel Russell, No 26 rue Sparks
— OTTAWA —
Représente la CITIZEN, départements du Feu, la Vie et des Accidents; aussi agent pour plusieurs Compagnies Anglaises de premiere classe.
Capitaux réunis: - - - $40,000,000
Marchand de Boyaux à incendies et toutes espèces de marchandises en caoutchouc, commandées reçoivent une attention immédiate.
M. Desjardins donne une attention toute spéciale aux affaires d'assurance

LAURENT DUHAMEL
ETAL D.—MARCHE BY.
Assortiment complet des meilleures viandes du marché d'Ottawa. En gros et en détail: mouton, porc, saucisses, etc. Comme par le passé, M. Duhamel se fera un devoir de satisfaire les pratiques qui voudront bien l'honorer de leur bienveillant patronage. 1 12 87-88

W. E. BROWN
MANUFACTURIER ET MARCHAND
— DE —
CHAUSSURES EN GROS!
A transporté son établissement au
No 61, RUE RIDEAU
19 11 87-88 (Porte voisine de M. Wall, épicier

Isidore Despatie
PLATRIER
141—RUE KING—141
OTTAWA 23 11 87-87

MAISON SAINT-GEORGE
102 ET 104 RUE RIDEAU
Vins, Liqueurs, Eau-de-Vie et Cigars importés de premier choix.
Jugez par vous-même en venant nous faire visite. 1 12 87-88

LOTERIE NATIONALE DE COLONISATION

Sous le patronage de M. le curé A. Labelle

Au profit de l'Œuvre des Sociétés Diocésaines de Colonisation de la province de Québec. Fondée en Juin 1884, sous l'autorité de l'Acte de Québec, 32 Vict., chap. 36.

Classe D. LE DOUZIEME TIRAGE MENSUEL AURA LIEU LE
MERCREDI, 20 JUIN 1888, A 2 HEURES P.M.
Valeur des Lots, - - - $60,000

1ère SERIE { Valeur des Lots, - - - - $50,000 / Gros Lot: Un immeuble de - 5,000 } $1.00 le Billet

2me SERIE { Valeur des Lots, - - - - $10,000 / Gros Lot: Un immeuble de - 1,000 } 25 cts le Billet

Il est offert au porteur de tout numéro gagnant de lui payer en espèces le montant de son lot, moins une commission de dix pour cent. Les noms des gagnants ne sont pas livrés à la publicité, à moins d'une autorisation spéciale.

DEMANDE DE BILLETS

à S. E. LEFEBVRE, *Montréal, Canada.*

M. Lefebvre voudra bien expédier à l'adresse ci-dessous

........*billets de 1re série à $1.00.*

........*billets de 2me série à 25 cts.*

La somme de $........*est ci-jointe.*

ADRESSE

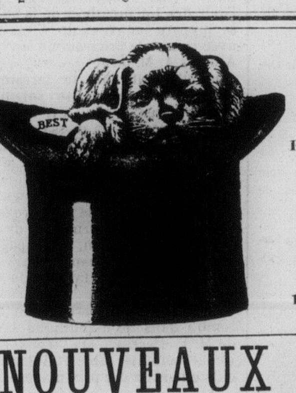
Nom........

Rue........ *No*........

ou Boîte du Bureau de Poste No........

Localité........

REMARQUE—Pour vous servir de cette formule de Demande de Billets, enlevez-la et mettez-la avec l'argent dans une enveloppe adressée à S. E. Lefebvre, 19 rue Saint-Jacques, Montréal, Canada. L. A. Trepanier No 51, rue Saint Patrice, agent pour Ottawa.



GRANDE VARIETE
— DE —
CHAPEAUX
FRANCAIS,
ANGLAIS,
AMERICAINS et
CANADIENS, Etc.,
— CHEZ —
JOSEPH COTE
114 — RUE RIDEAU — 114
OTTAWA.

NOUVEAUX MEUBLES

Venant d'etre recus

— CHEZ —

HARRIS & CAMPBELL

Notre nouveau dépôt de meubles, maintenant exposé à notre magasin, rue O'Connor, se compose du plus bel assortiment de meubles pour salons, chambres à coucher, pour les bureaux, etc., etc.

Nous appelons l'attention particulière du public sur nos importations de

CHAISES ET BERCEUSES
DE VIENNE, AUTRICHE

Que tout le monde s'empresse de venir les voir

Nos meubles sont les plus recherchés sur le marché où ils méritent d'être vus de tous.

Nous avons tout récemment mis un nouvel engin dans notre atelier, qui nous permettra de remplir les ordres à l'entière satisfaction des acheteurs, et à des prix extrêmement réduits.--Un escompte libéral sera accordé à tous les acheteurs.

Effets délivrés avec exactitude et entière satisfaction.

HARRIS & CAMPBELL
RUE O'CONNOR
Près de la rue Sparks.

Manufacture de VOITURES!
ROYALE
LÉVEILLÉ & MATHÉ
PROPRIETAIRES

Nous désirons informer le public que nous avons fait l'acquisition du poste d'affaires de S. D. THOMPSON, dans la branche de carrosserie, plus spécialement voitures légères, Sulkeys, etc. Etant arrivant de Chicago et des autres villes américaines nous avons puisé de grandes connaissances dans notre état, nous sommes en mesure de garantir entière satisfaction. No ouvriers sont tous des plus habiles et travaillent sous notre direction; les matériaux employés sont auss les meilleurs que l'on puisse se procurer et nos prix très bas.

Attention spéciale et prompte à toutes commandes, tel est le système que nous mettons en pratique dans toutes les branches de réparations.

56 RUE DALY - - 19 ET 21 RUE STEWART

AVIS! Le meilleur endroit à Ottawa pour acheter des Patins et autres articles en fait de quincailleries et ferronneries, c'est PATINS!

Chez Thos. Birkett, 115 rue Rideau

P. S.—1,000 paires de Patins de tous prix et de toutes les grandeurs; 1,000 Clochettes pour sleigh Venez et voyez par vous-mêmes. 21 11 87-1

COMPAGNIE MANUFACTURIERE DE

E. B. EDDY & Cie
(LIMITEE)

ETABLIE EN L'ANNEE 1854. INCORPOREE EN L'ANNEE 1883

HULL, P. Q.

Manufacturiers et Marchands en Gros de

BOIS DE CHARPENTE

Portes, Chassis, Jalousies, Moulures, Ouvrages de Maisons, Etc, Etc, Etc

Seaux, Baquets, Planches à laver, Boites et Caisses d'emballage,

ALLUMETTES "TELEGRAPHE" DE PREMIERE QUALITE

16—1—88—q